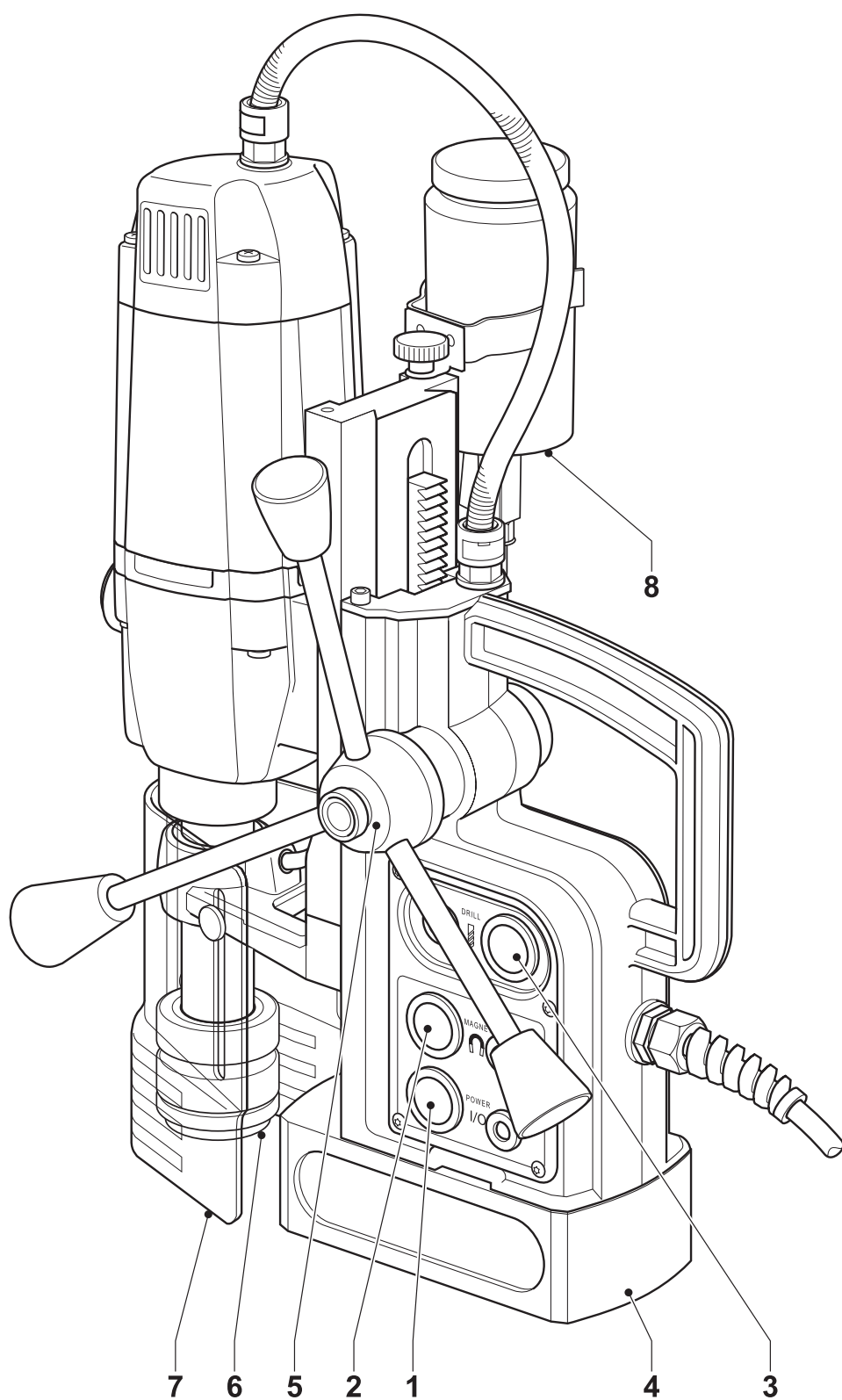
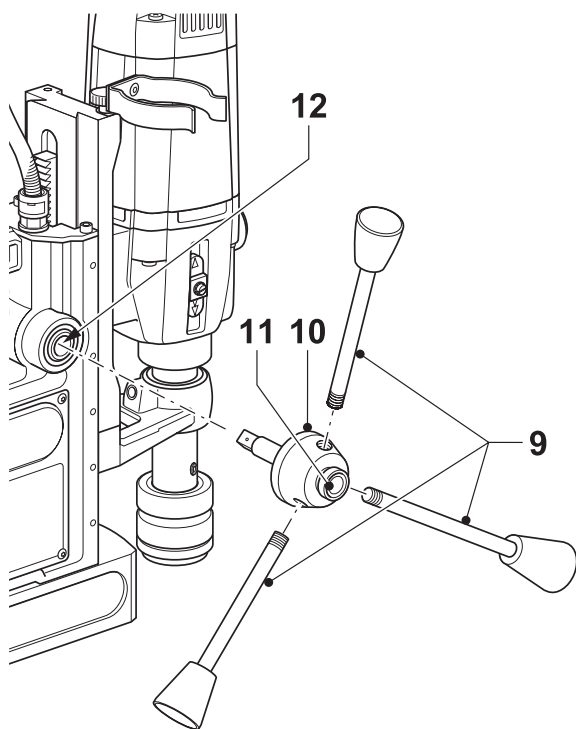
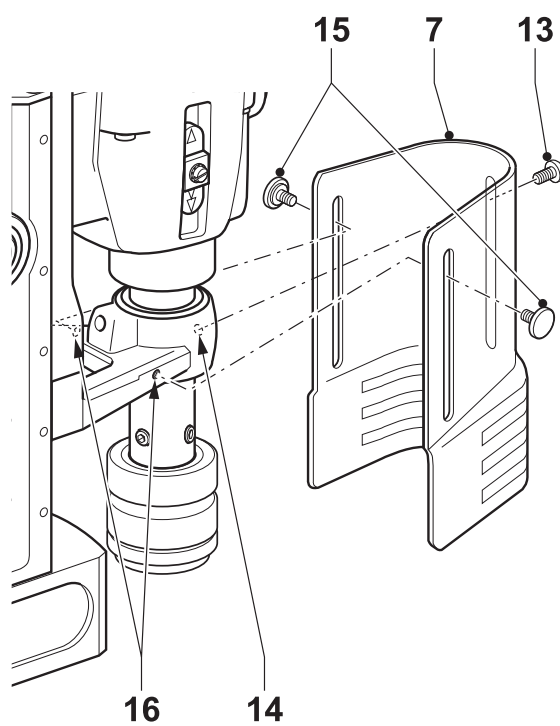

DEWALT®



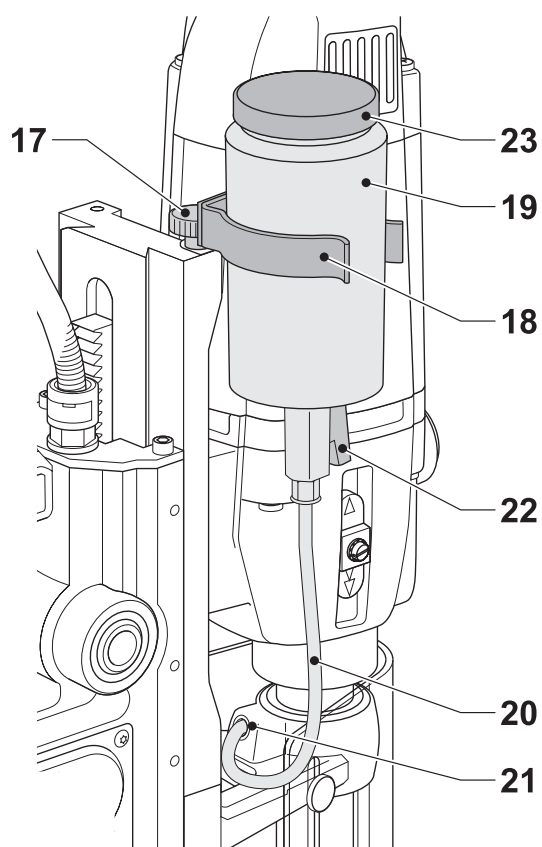
A



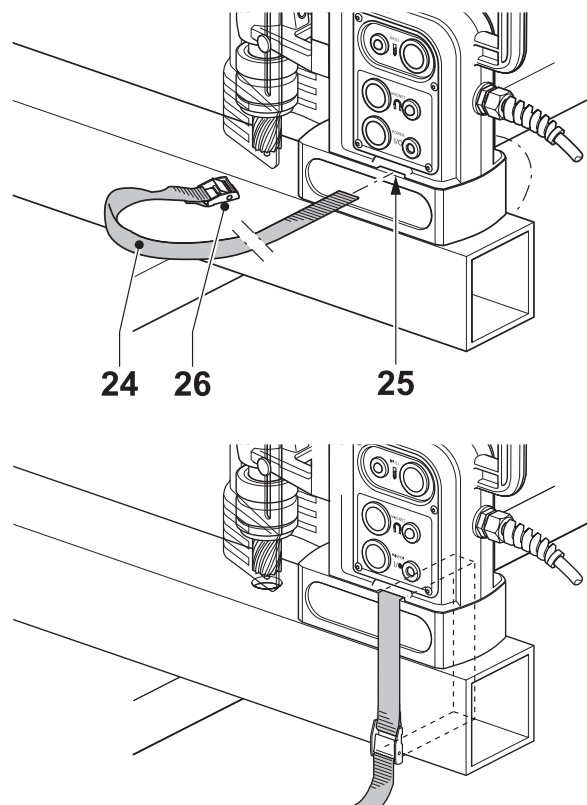
B



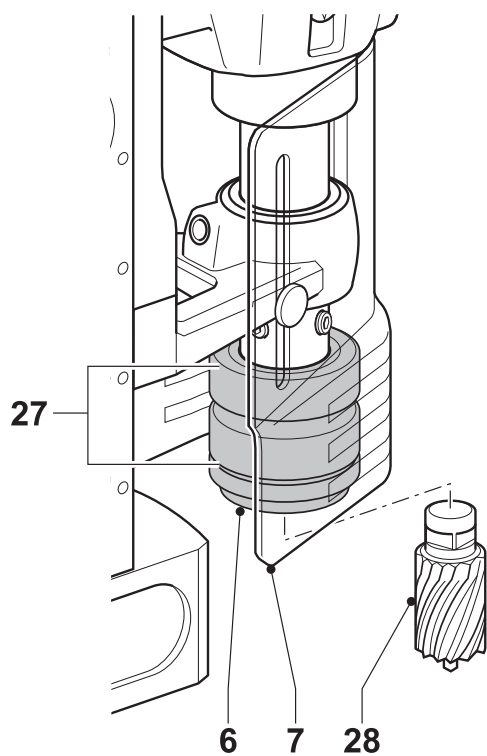
C



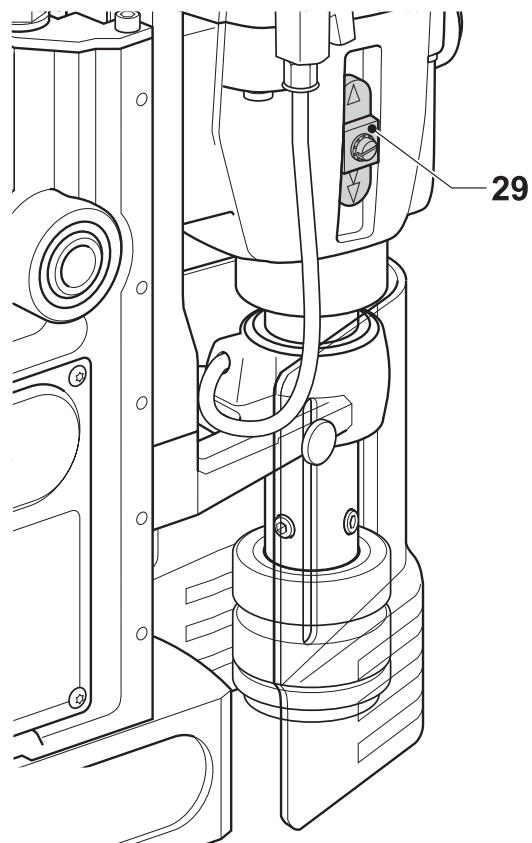
D



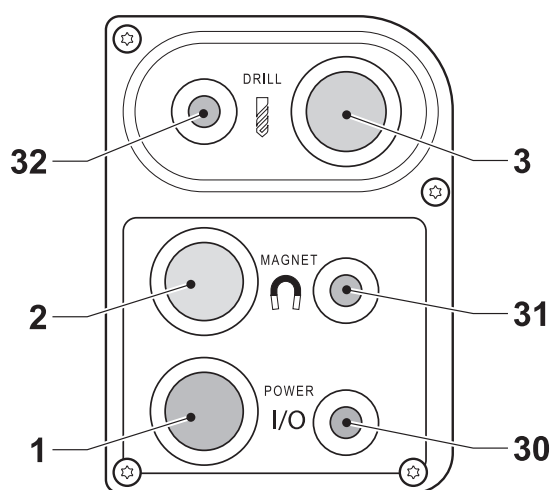
E



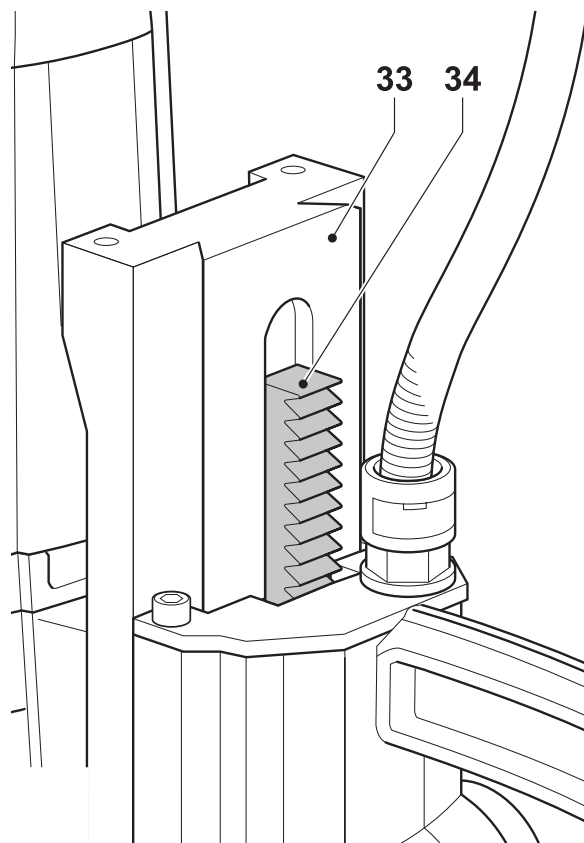
F



G



H



I

Blahoželáme vám!

Zvolili ste si náradie spoločnosti DEWALT. Roky skúseností, dôkladný vývoj výrobkov a inovácia vytvorili zo spoločnosti DEWALT jedného z najspoľahlivejších partnerov pre užívateľov profesionálneho elektrického náradia.

Technické údaje

D21620K		
Napätie	V	230
Príkon	W	1,150
Otáčky naprázdno	min ⁻¹	350/650
Maximálny záber pri vŕtaní		
do ocele s kruhovým vrtákom	mm	50
Držiak násady		
(Upnutie Weldon)	mm	19
Závit hriadeľa	UNF	1/2" x 20
Hmotnosť	kg	13

Poistky: náradie 230 V 10 A v napájacej sieti

V tomto návode sú použité nasledujúce symboly:



Upozorňuje na riziko poranenia osôb, skrátene životnosti náradia alebo jeho poškodenia v prípade nedodržania pokynov uvedených v tomto návode.



Upozorňuje na riziko úrazu spôsobeného elektrickým prúdom.

Obsah balenia

Balenie obsahuje:

- 1 Magnetická stojanová vŕtačka
- 1 Ochranný kryt
- 3 Rukoväte
- 1 Hlava
- 1 Bezpečnostný popruh
- 1 Mazací systém
- 1 Kufrík
- 1 Návod na obsluhu
- 1 Výkresovú dokumentáciu
- Skontrolujte, či počas prepravy nedošlo k poškodeniu náradia, jeho častí alebo príslušenstva.
- Pred začatím pracovných operácií venujte dostatok času starostlivému prečítaniu a pochopeniu tohto návodu.

Popis (obr. A)

Vaša magnetická stojanová vŕtačka D21620K je určená na vŕtanie otvorov do oceľových konštrukcií.

- 1 Hlavný vypínač Zap/vyp
- 2 Spínač magnetu
- 3 Spínač motora
- 4 Magnetický podstavec
- 5 Rukoväť posuvu
- 6 Držiak nástroja
- 7 Ochranný kryt
- 8 Zásobník mazacej kvapaliny

Elektrická bezpečnosť

Elektromotor bol skonštruovaný iba pre jedno napätie. Vždy skontrolujte, či zdroj napätia zodpovedá napätiu na výkonovom štítku.

Použitie predlžovacieho kábla

Ak je použitie predlžovacieho kábla nutné, použite iba schválený typ kábla, ktorý je vhodný pre príkon tohto zariadenia (viď technické údaje). Minimálny prierez vodiča je 1,5 mm². V prípade použitia navinovacieho kábla, odviňte vždy celú dĺžku kábla.

Montáž a nastavenie



Skôr než začnete montáž alebo nastavovanie, vždy odpojte náradie od siete.

Inštalácia zariadenia

- Nastavte rukoväť posuvu.
- Namontujte ochranný kryt.
- Podľa potreby nasadte mazací systém.
- Zariadenie umiestnite na čistý, rovný a pevný povrch. Odstráňte všetky smietky, ktoré môžu zabrániť plnému spojeniu medzi magnetickým podstavcom a montážnym povrchom.
- Nasadte bezpečnostný remienok.

Nastavenie rukoväte posuvu (obr. B)

Rýchlopínáciu rukoväte posuvu (4) je možné pripevniť veľmi jednoducho ako na ľavú, tak aj na pravú stranu zariadenia.

- Rukoväť (9) priskrutkujte k hlave (10).
- Pri vkladaní hriadeľa hlavy do otvoru (12) držte tlačidlo (11) stlačené.

- Uvoľnite tlačidlo.

Montáž ochranného krytu (obr. C)

- Priložte kryt (7) z prednej strany držiaka násady, porovnajte štrbiny s otvormi v zariadení.
- Zaskrutkujte skrutku (13) do otvoru (14) umiestneného v prednej časti rámčeka.
- Vložte otočný gombík (15) do každého otvoru (16) po oboch stranách rámčeka.
- Príchytky nadoťahujte pevne, pretože musí byť zaistený pohyb ochranného krytu podľa potreby hore a dole.



Vždy používajte ochranný kryt vrtáka.

Pripevnenie mazacieho systému (obr. D)

Mazací systém je možné použiť na horizontálne vŕtania (bolo vŕtané vertikálne).

- Povoľte skrutku (17) a otočte svorku (18) do požadovanej polohy. Skrutku opäť pritiahnite.
- Zásobník kvapaliny (19) zasunúť do svorky.
- Hadicou (20) prepojte zásobník (19) s rámčekom (21).

Ak je potrebné použiť mazací systém, musí byť zásobník naplnený dostatočným množstvom mazacej kvapaliny.

- Uistite sa, či je regulátor prietoku (22) uzatvorený.
- Odskrutkujte viečko (23).
- Zásobník naplňte zmesou určenou na rezanie kovov zriedenou vodou.
- Naskrutkujte viečko (23) späť.



Nepoužívajte mazaciu kvapalinu ak vŕtate vertikálne alebo smerom nahor.

Pripevnenie bezpečnostného remienka (obr. E)

- Bezpečnostný remienok (24) pretiahnite štrbinou (25).
- Remienok oviňte okolo obrobku.
- Remienok pevne pritiahnite pomocou kľúča (26).



Vždy používajte bezpečnostný remienok.

Vloženie a odstránenie príslušenstva (obr. F)

V držiaku násady je možné uchytiť kruhový obrábací nôž s násadou s veľkosťou 19 mm s jednou či viac plôškami.



Ozubenie násady je veľmi ostré a môže byť preto veľmi nebezpečné.

- Ak chcete nasadiť príslušenstvo, je nutné zdvihnúť ochranný kryt (7) do najvyššej polohy.
- Vodiaci hrot nasuňte do otvoru v strede frézovacej násady.
- Otočte poistnou objímkou držiaka násady (27) v smere hodinových ručičiek a pridržte ho.
- Zasuňte násadu príslušenstva (28) do držiaka násady (6) čo najhlbšie.
- Poistnú objímkou uvoľnite.
- Otočte príslušenstvom, až sa v polohe zaistí.
- Ak chcete príslušenstvo vybrať, otočte poistnou objímkou v smere hodinových ručičiek a frézovacu násadu vyberte.

Nastavenie otáčok (obr. G)

Vaše náradie je vybavené dvojrýchlostným voličom pre zmenu pomeru rýchlosti/krútiaceho momentu.

- Stlačte posuvný jazdec (29) tak, aby bolo možné vykonať zmenu prevodu.
 - Ak chcete zvoliť nízke otáčky a vysoký krútiaci moment, posuňte jazdec (29) hore (otvory od 32 do 50 mm).
 - Ak chcete zvoliť vysoké otáčky a nízky krútiaci moment, posuňte jazdec dole (otvory od 12 do 30 mm).
- Pri zmene prevodov bude možno potrebné ľahko pootočiť držiakom násady tak, aby ozubené kolieska do seba zapadli.



Volič rýchlosti neprepínajte pri plnej rýchlosti alebo počas používania.

Pokyny na obsluhu



Vždy dodržiavajte bezpečnostné predpisy a platné nariadenia.

- Na náradie príliš netlačte. Nadmerný tlak na náradie neurýchli vŕtanie, ale zníži výkonnosť náradia a môže skrátiť dobu jeho životnosti.
- Ak sa príslušenstvo zasekne, zastavte motor a opatrne zaseknuté príslušenstvo uvoľnite a z obrobku vytiahnite von. Potom môžete v práci pokračovať.



- Vždy používajte bezpečnostný remienok.

- Vždy používajte ochranný kryt vrtáka.

Pred začatím prevádzky:

- Skúste si niekoľko záberov nanečisto do zvyškového materiálu tak, aby ste získali správny „cit“ s obsluhovaním stroja.

Zapnutie a vypnutie (obr. A & E)

Na docielenie správneho chodu musí byť stroj zapínaný nasledujúcim postupom.

Zapnutie a vypnutie

- Pripojte zariadenie k napájacej sieti. Indikátor napájania (30) začne blikať.
- Zapnutie vykonáte tak, že stlačíte a podržíte počas 1 sekundy hlavný vypínač Zap/vyp (1). Indikátor napájania prestane blikať a zostane svietiť trvalo.
- Vypnutie vykonáte tak, že stlačíte a podržíte počas 1 sekundy hlavný vypínač Zap/vyp. Indikátor napájania začne blikať až do odpojenia napájacieho prívodu zo zásuvky.

Aktivácia magnetu

Magnet je možné aktivovať len ak je zariadenie zapnuté.

- Ak chcete magnet zapnúť, stlačte žlté tlačidlo (2). Rozsvieti sa žltá kontrolka (31).
- Ak chcete magnet vypnúť, stlačte opäť žlté tlačidlo. Pred uvoľnením zostane magnet ešte počas 3 a viac sekúnd zapnutý, čo je signalizované žltou blikajúcou kontrolkou.

Zapnutie a vypnutie motora

Motor je možné zapnúť len ak je magnet aktivovaný.

- Motor spustíte tak, že stlačíte zelené tlačidlo (3). Rozsvieti sa zelená kontrolka (32).
- Motor vypnete tak, že opäť stlačíte zelené tlačidlo. Kontrolka zhasne.

Resetovanie stroja

Ak je počas chodu prerušené napájanie, alebo ak je magnetické utesnenie v ktoromkoľvek mieste porušené, je nutné resetovať stroj.

- Najprv vypnite motor a potom magnet.
- Zaistite, aby bola pracovná oblasť čistá.
- Zapnite stroj.
- Aktivujte magnet.

Vrtanie otvoru

- Vždy aplikujte do miesta vrtania vhodnú mazacu / chladiacu kvapalinu.
- Spustite dole ochranný kryt tak, aby zakrýval vrtaný povrch.

- Uistite sa, či je v mieste vrtania nasadený hrot vrtáka alebo je v mieste vrtania vodiaci otvor.
- Spustite motor.
- Pomocou posuvnej rukoväte pomaly zarezávajte do obrobku.
- Na začiatku rezu použite mierny prítlak, aby sa vytvorila počiatočná drážka.
- Pokračujte s dostatočným prítlakom, aby sa dosiahol hladký postupný rez. Nepreťažujte náradie.
- Tlak vyvíjaný na rukoväť je príliš veľký, ak podstavec stráca kontakt s pracovnou plochou.
- Venujte zvláštnu pozornosť, ak sa príslušenstvo nachádza tesne pred koncom obrobku, aby bolo zabránené štiepeniu.
- Vždy po skončení práce, skôr než odpojíte napájací prívod, vypnite motor, magnet a hlavný vypínač v uvedenom poradí.

Vrtanie s kruhovými vrtákmi

- Kruhovú vrtáku režu materiál iba po obvode otvoru a nespracovávajú obsah vrtu na hobliny. Dôsledkom je to, že je potrebné menej energie než je nutné pri vrtaní špirálovitým klasickým vrtákom.
- Ak vrtáme kruhovým vrtákom, nie je potrebné predvrtáť vodiaci otvor.



! Ihneď po skončení práce sa nedotýkajte vrtáka či častí v jeho blízkosti, pretože môžu byť veľmi horúce a môžu spôsobiť popálenie pokožky. Zaistite, aby nebol nikto v pracovnej oblasti kde odlietavajú kovové hobliny.

Podmienky pre vykonávanie vrtov

Ľahkosť, s akou sa môže do materiálu vrtáť závisí od niekoľkých faktorov, ako je ťahové napätie a odolnosť proti opotrebovaniu. Zatiaľ čo tvrdosť a /alebo pevnosť sú obvyklé kritériá, široké rozpätie strojného obrábania môže závisieť od jednoduchých fyzikálnych vlastností materiálu.

Podmienky na vrtanie závisia od požiadaviek na životnosť náradia a povrchovú úpravu. Tieto podmienky sú ďalej obmedzené pevnosťou náradia a obrobku, mazaním a výkonom stroja.

Čím je materiál tvrdší, tým sú otáčky nižšie. Niektoré druhy materiálu s nízkou tvrdosťou obsahujú abrazívne materiály vedúce

k rýchlemu opotrebovaniu rezných hrán pri vysokých otáčkach. Rýchlosť posuvu je určená stabilitou nastavenia, množstvom odobratého materiálu, akosťou povrchu a výkonom stroja.

Mazanie

Pri horizontálnom použití:

- Podľa potreby upravte prietok kvapaliny pomocou regulátora (22) (obr. D).
- Zvýšte prietok, ak sú hobliny sfarbené do modra.

Pri vertikálnom použití a vŕtaní smerom nahor:

- Pri týchto aplikáciách ponorte vrták do rezacej pasty alebo použite vhodný sprej.

Ďalšie podrobnosti týkajúce sa príslušenstva získate u svojho značkového predajcu.

Údržba

Vaše elektrické náradie DEWALT bolo skonštruované tak, aby pracovalo čo najdlhšie s minimálnymi nárokmi na údržbu. Dlhodobá bezproblémová funkcia náradia závisí od jeho správnej údržby a pravidelného čistenia.

Životnosť uhlíkov

Po 80 hodinách sa motor automaticky zastaví, čo znamená, že sú uhlíky opotrebované a náradie potrebuje servis. Uhlíky nemôže opraviť užívateľ. Zaneste náradie do autorizovaného servisného strediska DEWALT.



Mazanie posuvu (obr. I)

Trecie plochy posuvu by mali byť pravidelne mazané mazivom tak, aby bol zaistený hladký posuv.

- Zdvihnite motorovú jednotku do najvyššej možnej polohy.
- Vodidlo s tzv. rybinovým čapom (33) premažte na oboch stranách.
- Namažte ozubenú tyč (34).

Po opakovanom použití môže byť lôžko voľnejšie. Ak je potrebné, nastavte 5 samoupínacích skrutiek na ľavej strane. Dotiahnite skrutky v rade tak, aby sa lôžko ľahko kĺzalo a aby sa motor nechvel.



Čistenie

Udržujte čisté ventilačné drážky a plastový kryt pravidelne čistite mäkkou tkaninou.

Ochrana životného prostredia



Triedený odpad. Tento výrobok nesmie byť likvidovaný spolu s bežným komunálnym odpadom.

Keď nebudete váš výrobok DEWALT ďalej potrebovať alebo uplynie lehota jeho životnosti, nelikvidujte ho spolu s domovým odpadom. Zaisťte likvidáciu tohto výrobku v triedenom odpade.



Triedený odpad umožňuje recykláciu a opätovné využitie použitých výrobkov a obalových materiálov. Opätovné použitie recyklovaných materiálov pomáha chrániť životné prostredie pred znečistením a znižuje spotrebu surovín.

Miestne predpisy môžu upravovať spôsob likvidácie domácich elektrických spotrebičov v miestnych zberniciach alebo v mieste nákupu výrobku.

Spoločnosť DEWALT poskytuje službu zberu a recyklácie výrobkov DEWALT po skončení ich technickej životnosti. Využite túto bezplatnú službu a odovzdajte Váš nepoužívaný prístroj ktorémukoľvek autorizovanému servisnému stredisku.

Adresu vášho najbližšieho autorizovaného strediska DEWALT nájdete na zadnej strane tohto návodu. Zoznam servisných stredísk DEWALT a podrobnosti o popredajnom servise nájdete taktiež na internetovej adrese: **www.2helpU.com**

Vyhlásenie o zhode



D21620K

Spoločnosť DEWALT vyhlasuje, že tento výrobok zodpovedá nasledujúcim normám: 98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC, EN 55014-1, EN 55014-255022, EN , EN 61029, EN 61000, EN -3-2& EN 61000-3-3.

Ak chcete získať podrobnejšie informácie, kontaktujte prosím spoločnosť DEWALT na dole uvedenej adrese alebo na adrese uvedenej na konci tohto návodu.

L_{pA} (akustický tlak) 85.1 dB(A)

L_{WA} (akustický výkon) 102 dB(A)

Vibrácie RMS prenášané na obsluhu < 2.5 m/s²

* vzťahujúca sa na operátora

K_{pA} (nepresnosť akustického tlaku): 2.8 dB(A)

K_{WA} (nepresnosť akustického výkonu) 2.8 dB(A)

Technický a vývojový riaditeľ

John Howson

DEWALT, Green Lane, Spennymoor, Co.

Durham DL16 6JG England

Všeobecné bezpečnostné pokyny

Varovanie! Prečítajte si všetky pokyny. Nedodržanie nižšie uvedených pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, vznik požiaru alebo vážne poranenie. Označenie „výkonné náradie“ vo všetkých nižšie uvedených upozorneniach odkazuje na vaše náradie napájané zo siete (obsahuje napájací prívodný kábel) alebo náradie napájané batériami (bez napájacieho kábla). NÁVOD USCHOVAJTE.

1 Pracovný priestor

- a **Pracovný priestor udržiavajte v čistote a dobre osvetlený.** Preplnený a neosvetlený pracovný priestor môže spôsobiť úraz.
- b **S výkonným náradím nepracujte vo výbušných priestoroch, ako sú napríklad priestory obsahujúce horľavé kvapaliny, plyny alebo prašné priestory.** Náradie je zdrojom iskrenia, ktoré môže zapáliť prach alebo výpary.
- c **Pri práci s výkonným náradím držte deti a okolité osoby mimo jeho dosahu.** Odvrátenie pozornosti môže zapríčiniť stratu kontroly.

2 Elektrická bezpečnosť

- a **Zástrčka napájacieho kábla náradia musí zodpovedať zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom zástrčku neupravujte. Pri náradí, ktoré je chránené uzemnením, nepoužívajte akékoľvek redukcie zástrčiek.** Neupravované zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.
- b **Vyvarujte sa dotyku s uzemnenými povrchmi ako sú potrubia, radiátory, sporáky a chladničky.** Pri uzemnení vášho tela vzrastá riziko úrazu elektrickým prúdom.
- c **Nevystavujte elektrické náradie dažďu alebo vlhkému prostrediu.** Ak do náradia vnikne voda, zvýši sa riziko úrazu elektrickým prúdom.
- d **S napájacím káblom zaobchádzajte opatrne. Nikdy nepoužívajte napájací kábel na prenášanie náradia, na jeho posúvanie a pri odpájaní náradia od elektrickej siete za neho neťahajte. Napájací kábel držte mimo dosahu tepelných zdrojov, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí. Poškodené alebo spletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.**

- e **Ak s náradím pracujete vo vonkajšom prostredí, používajte predlžovací kábel určený do vonkajšieho prostredia.** Použitie napájacieho kábla vhodného pre vonkajšie prostredie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

3 Bezpečnosť obsluhy

- a **Zostaňte stále pozorní, sledujte, čo robíte a pri práci s náradím používajte rozum. S náradím nepracujte ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom omamných látok, alkoholu alebo liekov.** Chvilková nepozornosť pri práci s týmto náradím môže privodiť vážne zranenie.
- b **Používajte bezpečnostnú výbavu. Vždy používajte prostriedky na ochranu sluchu.** Bezpečnostné vybavenie ako sú respirátor, neklzáva bezpečnostná obuv, pevná prilba alebo ochrana sluchu, použité v zodpovedajúcich podmienkach, znižujú riziko vzniku úrazu.
- c **Zabráňte náhodnému spusteniu. Predtým, ako náradie pripojíte do elektrickej zásuvky, zabezpečte, aby bol hlavný vypínač vo vypnutej polohe.** Prenášanie náradia s prstom na hlavnom vypínači alebo pripojenie napájacieho kábla k elektrickému rozvodu, ak je hlavný vypínač náradia v polohe zapnuté, môže spôsobiť úraz.
- d **Pred spustením náradia sa vždy uistite, či nie sú v jeho blízkosti kľúče alebo nastavovacie prípravky.** Kľúče alebo nastavovacie prípravky zabudnuté na pohyblivých častiach náradia môžu spôsobiť úraz.
- e **Neprekážajte sami sebe. Pri práci vždy udržiavajte vhodný a pevný postoj.** To umožní lepšiu ovládateľnosť náradia v neočakávaných situáciách.
- f **Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľný odev alebo šperky. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy, odev alebo rukavice nedostali do nebezpečnej blízkosti pohyblivých častí.** Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť pohyblivými dielcami zachytené.
- g **Ak je zariadenie vybavené adaptérom na pripojenie zariadenia na zachytávanie prachu, zaistite jeho správne pripojenie a riadne fungovanie.** Použitie týchto zariadení môže znížiť nebezpečenstvo týkajúce sa prachu.

4 Použitie a starostlivosť o výkonné náradie

- a Náradie nepreťažujte.** Používajte správny typ náradia pre vašu prácu. Náradie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie, ak sa bude používať vo výkonnostnom rozsahu, pre ktorý bolo určené.
- b Ak nie je možné hlavný vypínač náradia zapnúť a vypnúť, s náradím nepracujte.** Akékoľvek náradie s nefunkčným hlavným vypínačom je nebezpečné a musí byť opravené.
- c Pred výmenou akýchkoľvek častí, príslušenstva či iných pripojených súčastí, pred vykonávaním servisu alebo ak náradie nepoužívate, odpojte ho od elektrickej siete.** Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia náradia.
- d Ak náradie nepoužívate, uložte ho mimo dosahu detí a zabráňte osobám neoboznámeným s jeho obsluhovaním alebo s týmto návodom, aby s náradím pracovali.** Elektrické náradie je v rukách nekvalifikovanej obsluhy nebezpečné.
- e Údržba náradia. Skontrolujte, či náradie nemá vychýlené alebo rozpojené pohyblivé časti, zlomené diely alebo akúkoľvek inú poruchu, ktorá môže mať vplyv na jeho správny chod. Ak je náradie poškodené, nechajte ho opraviť.** Veľa nehôd je spôsobených nedostatočnou údržbou náradia.
- f Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými nožmi sú menej náchylné na zanášanie nečistotami a lepšie sa s nimi manipuluje.
- g Náradie, príslušenstvo a násady používajte podľa týchto pokynov a spôsobom určeným daným typom náradia, berte do úvahy prevádzkové podmienky a prácu, ktorú je nutné vykonať.** Použitie náradia na iné účely, než na aké je určené, môže byť nebezpečné.

5 Servis

- a Zverte opravu vášho náradia iba osobe s príslušnou kvalifikáciou, ktorá bude používať výhradne originálne náhradné diely.** Tak zaistíte bezpečný chod náradia.

Doplnkové pokyny pre stojanové vrtáčky

- Nezasahujte prstami do pracovnej oblasti vrtáka.
- Vždy používajte ochranný kryt vrtáka.
- Vždy používajte bezpečnostný remienok.
- Magnetický podstavec je vhodný na použitie pri oceli s hrúbkou aspoň 6 mm, kde nebude vzduchová medzera medzi povrchom magnetického jadra a povrchom, ku ktorému bude zariadenie prichytené. Zaoblenie, zakrivenie, náter farbiva a nepravidelnosti povrchu vytvárajú vzduchovú medzeru. Znížte vzduchovú medzeru na minimum.
- Zariadenie kladte vždy na plochý povrch. Podstavec neupevňujte na malé predmety alebo na predmety nepravidelného tvaru.
- Zariadenie kladte vždy na povrch zbavený hoblín, drvín, kovových pilín a nečistôt.
- Magnet udržiavajte čistý bez zvyškov pilín a úlomkov.
- Ak nebolo zariadenie inštalované podľa týchto pokynov, nezapínajte ho.
- Nespúšťajte zariadenie bez toho, aby ste sa presvedčili, či je magnetický podstavec pevne prichytený k montážnemu povrchu.
- Nastavte stolík alebo hĺbkový doraz tak, aby vrták nezasahoval do obrobku. Ak je zariadenie spustené, nemanipulujte s obrobkom v rámci akýchkoľvek úprav, zostáv alebo konštrukčnej činnosti.
- Pred spustením zariadenia sa uistite, či je príslušenstvo riadne prichytené.
- Pre dané príslušenstvo a daný materiál používajte odporúčanú rýchlosť.
- Nepoužívajte zariadenie s obrobkom, ku ktorému je pripojená elektrická zväračka.
- Používajte iba vhodnú mazacu kvapalinu. Na chladenie používajte obyčajnú chladiacu zmes pre rezanie kovov na neolejnatom základe, zriedenú vodou.
- Nepoužívajte mazacu kvapalinu ak vrtáte vertikálne alebo smerom nahor. Pri týchto aplikáciách ponorte vrták do rezacej pasty alebo použite vhodný sprej.
- Nenalejte kvapalinu do zásobníka, ak je namontovaný na držiak. Zabráňte zatečeniu mazacej kvapaliny do motorového priestoru.

Politika našich služieb zákazníkom

Spokojnosť zákazníka s výrobkom a servisom je náš najvyšší cieľ. Kedykoľvek budete potrebovať radu či pomoc, obráťte sa s dôverou na náš najbližší servis DEWALT, kde Vám vyškolený personál poskytne naše služby na najvyššej úrovni.

Záruka DEWALT

Blahoželáme Vám k zakúpeniu tohto vysoko kvalitného výrobku DEWALT. Náš záväzok ku kvalite zahŕňa v sebe samozrejme tiež naše služby zákazníkom. Preto ponúkame záručnú dobu ďaleko presahujúcu minimálne požiadavky vyplývajúce zo zákona.

Kvalita tohto prístroja nám umožňuje ponúknuť Vám 30 dní záruku výmeny. Ak sa objaví v priebehu 30 dní od zakúpenia náradia akýkoľvek nedostatok podliehajúci záruke, bude Vám u Vášho obchodníka náradie vymenené za nové. Vďaka 1 ročnej záruke istoty máte nárok po dobu 1 roka od zakúpenia prístroja na bezplatné prehliadky v autorizovanom servise DEWALT. Zárukou kvality firma DEWALT garantuje počas trvania záručnej doby (24 mesiacov pri nákupe pre priamu osobnú spotrebu, 12 mesiacov pri nákupe pre osobnú a podnikateľskú činnosť) bezplatné odstránenie akejkoľvek materiálovej alebo výrobnnej chyby za nasledovných podmienok:

- Prístroj bude dopravený (spolu s originálnym záručným listom DEWALT a s dokladom o nákupe), do jedného z poverených servisných stredísk DEWALT, ktoré sú autorizované na vykonávanie záručných opráv.
- Prístroj bol používaný iba s originálnym príslušenstvom alebo prídavnými zariadeniami a príslušenstvom BBW či Piranha, ktoré je vyslovene odporúčané ako vhodné na použitie spolu s prístrojom DEWALT.
- Prístroj bol používaný a udržiavaný v súlade s návodom na obsluhu.
- Motor prístroja nebol preťažovaný a nie sú badateľné žiadne známky poškodenia vonkajšími vplyvmi.
- Do prístroja nebolo zasahované nepovolanou osobou. Osoby povolané tvoria personál poverených servisných stredísk DEWALT, ktoré sú autorizované na vykonávanie záručných opráv.

zst00045702 - 20-06-2007

Naviac poskytuje servis DEWALT na všetky vykonávané opravy a vymenené náhradné diely ďalšiu servisnú záručnú dobu v trvaní 6 mesiacov.

Záruka sa nevzťahuje na spotrebné príslušenstvo (vrtáky, skrutkovacie nástavce, hobľovacie nože, brúsne kotúče, pílové listy, pílové kotúče, brúsny papier a pod.) ani na príslušenstvo prístroja poškodené opotrebovaním.

Záručný list je dokladom práv spotrebiteľa – zákazníka v zmysle § 620 Občianskeho zákonníka a § 429 Obchodného zákonníka. Patrí k predávanému výrobku zodpovedajúceho katalógového a výrobného čísla ako jeho príslušenstvo. Pri každej reklamácií je potrebné tento záručný list predložiť predávajúcemu, príp. servisnému stredisku DEWALT poverenému vykonávaním záručných opráv. Vo vlastnom záujme si ho preto spolu s originálom dokladu o nákupe starostlivo uschovajte.

DEWALT ponúka rozsiahlu sieť autorizovaných servisných opravovní a zberných stredísk. Ich zoznam nájdete na záručnom liste. Ďalšie informácie týkajúce sa servisu môžete získať na dole uvedených telefónnych číslach a na internetovej adrese **www.2helpU.com**.

Black & Decker

Stará Vajnorská cesta 8

831 04 Bratislava

Slovenská republika

Tel.: +421 2 446 38 121, 3

Fax: +421 2 446 38 122

www.blackanddecker.sk

www.dewalt.sk

informacie@blackanddecker.sk

Právo na prípadné zmeny vyhradené.

02/2007

BLACK & DECKER

Stará Vajnorská cesta 8
831 04 Bratislava
Slovenská republika
Tel.: 00421 2 446 38 121,3
www.blackanddecker.sk
www.dewalt.sk
informacie@blackanddecker.sk

Fax: 00421 2 446 38 122

BAND SERVIS

Paulínska 22
917 01 Trnava
Tel.: 00421 33 551 10 63
www.bandservis.sk
p.talajka@bandservis.sk

Fax: 00421 33 551 26 24

BAND SERVIS

Garbiarska 5
040 01 Košice
Tel.: 00421 55 623 31 55
bandservis@zoznam.sk

BLACK & DECKER

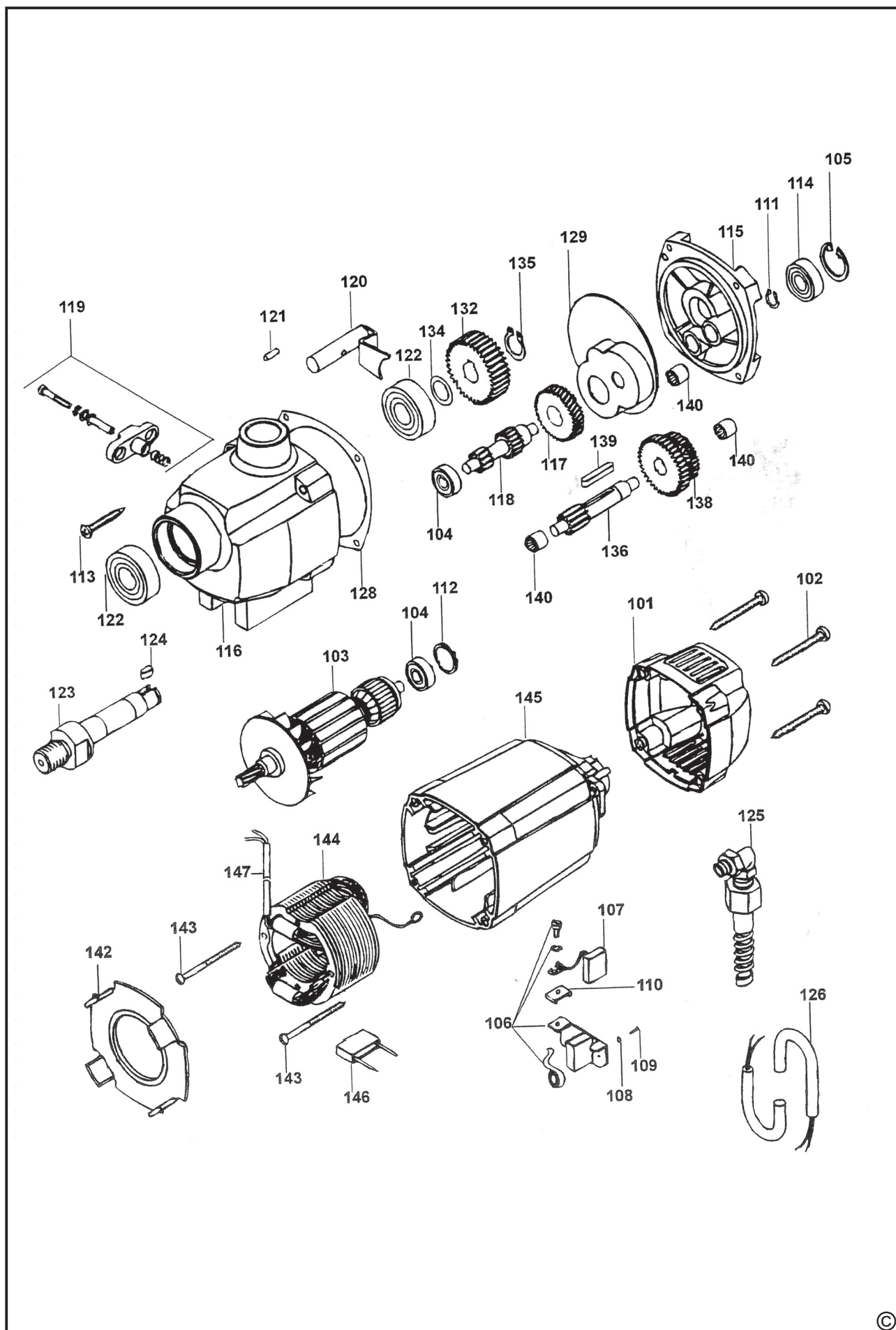
Kláštorského 2
143 00 Praha 412 – Modřany
Česká Republika
Tel.: 00420 2 444 02 450
00420 2 417 76 655,6
Servis: 00420 2 444 03 247
www.blackanddecker.cz
www.dewalt.cz
recepce@blackanddecker.cz

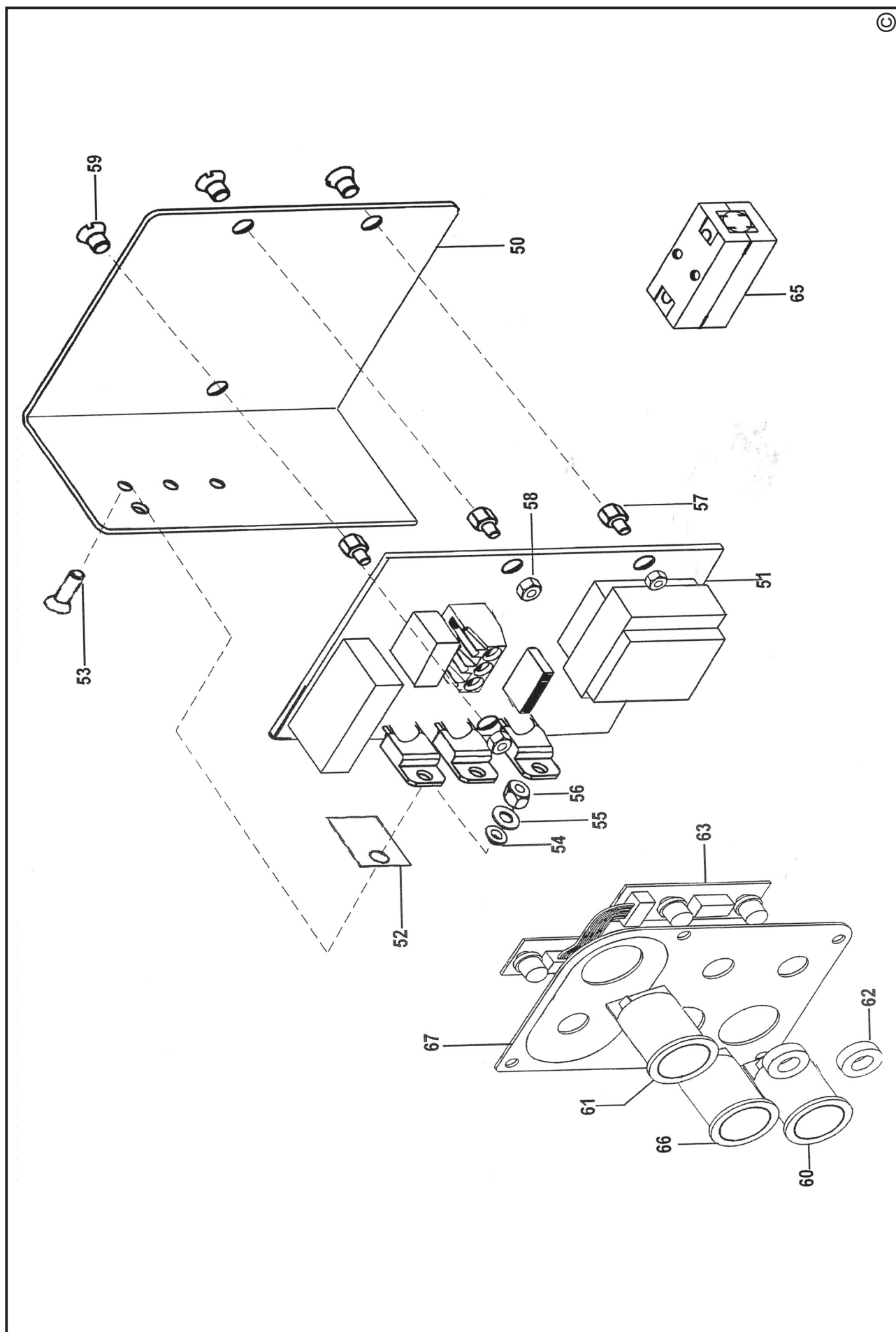
Fax: 00420 2 417 70 204

BAND SERVIS

K Pasekám 4440
760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

Fax: 00420 577 008 559





ZÁRUČNÍ LIST

ZÁRUČNÝ LIST

DEWALT®

☐ 24 měsíců při prodeji zboží fyzické osobě – spotřebitel pro soukromou přímou spotřebu (§ 620 Občanského zákoníku)

☐ 24 mesiacov pri predaji tovaru fyzickej osobe – spotrebiteľovi pre súkromnú priamu osobnú spotrebu (§ 52 a § 620 Občianskeho zákonníka)

☐ 12 měsíců při prodeji zboží podnikateli, který ho používá v rámci své obchodní nebo jiné podnikatelské činnosti (§ 429 Obchodního zákoníku)

☐ 12 mesiacov pri predaji tovaru podnikateľovi, ktorý koná v rámci svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti (§ 429 Obchodného zákonníka)

Kupující prohlašuje, že účel nákupu je pro/Kupující přehlašuje, že účel nákupu je pre:

- ☐ Přímou osobní spotřebu/Přiamu osobnú spotrebu
- ☐ Obchodní a podnikatelskou činnost/obchodnú a podnikateľskú činnosť

Číslo:

TYP VÝROBKU:

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-14300 Praha 4
Tel.: 00420 2 444 03 247
Fax: 00420 2 417 70 204

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 33 551 10 63
Fax: 00421 33 551 26 24

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis